

UNA FUENTE ÚNICA PARA SISTEMAS DE TECHOS DE UNA CAPA

# VERSICO

## SISTEMAS DE TECHADO

### Referencia rápida

**Nota:** Estas ilustraciones son para su referencia. Los contratistas deben completar las reparaciones al final de cada día de trabajo.

Si el techo tiene varios niveles, se debe inspeccionar un nivel por vez. En el caso de niveles de techo de gran tamaño, dividir en secciones menores para eliminar confusión.

**NOTA: EL IMPRIMADOR PARA EPDM VERSICO DEBE USARSE CON TODOS LOS PRODUCTOS DE APLICACIÓN RÁPIDA.**

Además, se requiere sellador de traslapes alrededor de todos los bordes de cubrejuntas de EPDM sin curar de aplicación rápida.

#### APLICACIÓN DE SELLADOR DE TRASLAPES

##### 1. Se exige la aplicación de sellador de traslapes en las siguientes ubicaciones:

- a. Superposiciones de cinta de empalme.
- b. Debajo y alrededor del borde exterior de los recubrimientos de uniones en T de aplicación rápida de 6 x 6 pulgadas.
- c. Donde las uniones de bordes metálicos se intersectan con la tira de recubrimiento curada de aplicación rápida.
- d. Alrededor de todos los bordes de cubrejuntas de EPDM sin curar de aplicación rápida, esquinas y cavidades.
- e. Bordes de corte de membrana reforzada.

##### 2. Procedimientos:

- a. La membrana EPDM con polvo se debe limpiar 1 pulgada (25 mm) a ambos lados del borde del empalme usando limpiador de membranas curadas o imprimador de EPDM y paños HP Splice Wipes o un paño limpio.
- b. No se requiere usar limpiador de membrana curada si se utiliza EPDM pre-limpiada.
- c. Aplique un cordón de 5/16 pulgadas de sellador de traslapes centrado sobre el borde del empalme. La tasa de cobertura es de 22 pies lineales por tubo.
- d. Nivеле el sellador de traslapes con la herramienta especialmente diseñada de forma que el punto alto o corona quede centrado sobre el borde del empalme.
- e. La aplicación del sellador de traslapes se debe finalizar cada día.



#### INFORMACIÓN IMPORTANTE:

Si necesita asistencia, solo tiene que llamar por teléfono.

Número de teléfono FSR local:

---

Número(s) de teléfono FSR adicionales:

---

Número de teléfono del representante de ventas:

---

Número de teléfono del representante técnico de ventas:

---

Número(s) de teléfono del distribuidor:

---

Como recordatorio, esta guía está destinada a proporcionar asistencia con detalles de ocurrencia común en la práctica. No incluye todos los detalles. Se recomienda a los contratistas de productos Versico que hagan consultas telefónicas.

Para obtener ayuda, llame al 1-800-992-7663 y elija la opción 2 o pregunte por el Departamento Técnico.



UNA FUENTE ÚNICA PARA SISTEMAS DE TECHOS DE UNA CAPA

800.992.7663 • www.versico.com

Versico, VersiTrim y el logotipo de Versico son marcas comerciales de Versico. 03.30.21 © 2021 Versico. VE-6878 - "Rooftop Guide/Inspection Checklist"

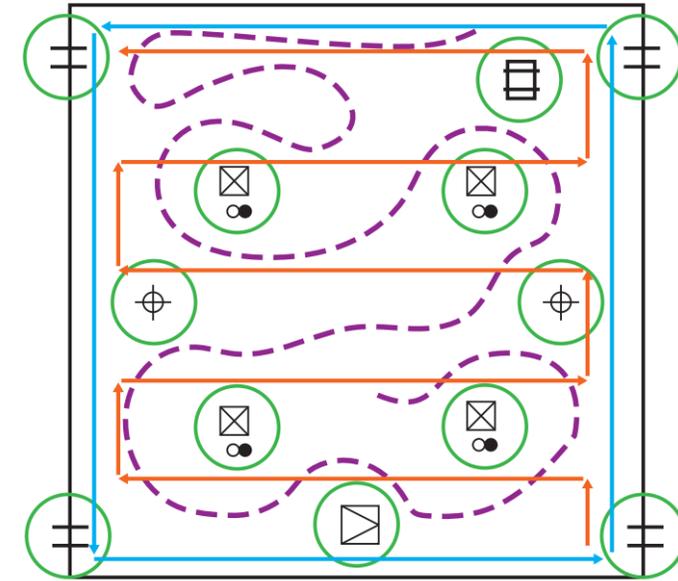


## Guía/lista de verificación de inspección para techos de EPDM (Thermoset)

#### Guía para inspeccionar su sistema

Esta guía indica los requisitos mínimos de una inspección de techo y proporciona la información básica necesaria para comprender los detalles más importantes.

A continuación se presenta una ilustración de un techo simple con penetraciones incluidas. Muestra la ruta que siguen los representantes de servicio de campo de Versico (FSR, por sus siglas en inglés) cuando inspeccionan un techo por la garantía.



- Ventana de techo
- Bordillo
- Tubería
- Cavidad para sellador vertible
- Embornal
- Drenaje
- Durmiente

#### Paso 1: Inspeccione el perímetro.

Actualice el plano del techo para mostrar la ubicación de todos los bordillos, penetraciones, drenajes, etc. Céntrese en la fijación y las terminaciones. Marque las deficiencias en el plano del techo a medida que las encuentre.

#### Paso 2: Inspeccione todas las costuras en el nivel del techo.

Céntrese en la colocación de la placa y en el estado adecuado de las costuras.

#### Paso 3: Revise todos los bordillos, penetraciones, drenajes, etc.

Céntrese en un detalle por vez, confirmando que se cumplan los niveles de fijación, terminación y cubrejuntas mínimos adecuados.

#### Paso 4: Por último, camine por toda el área del techo, actualice áreas que necesitan reparación y realice una revisión general del sistema.



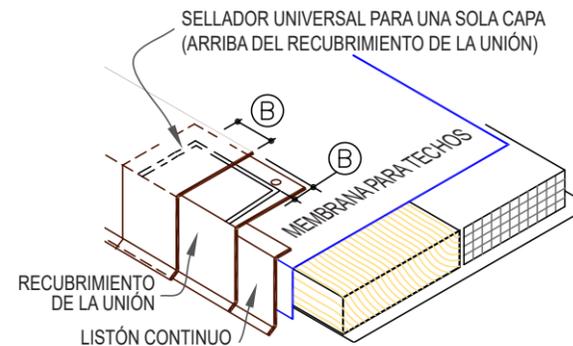
Escanee el código QR para ver el video de referencia rápida para la inspección



# Detalles comunes de EPDM Thermoset

## Franja para borde de goteo VGC-1.4 VersiTrim™

- ¿Es el armazón más ancho que la pestaña metálica?
- ¿Está el armazón alineado con el aislamiento?
- Un listón continuo y el metal se deben fijar a 6 pulgadas de centro a centro usando clavos con vástago anillado.
  - Instalado de acuerdo con los requisitos de SMACNA ES-1.
- La pestaña del piso debe quedar totalmente cubierta por una tira de recubrimiento curada de rápida aplicación con un mínimo de 2 pulgadas de cobertura pasando las cabezas de los clavos.
- Se debe aplicar sellador de traslapes en las superposiciones de los cubrejuntas y en las intersecciones con uniones en el borde de metal.
  - Los armazones deben estar anclados en forma segura.
  - Si se utiliza metal de otros fabricantes, la pestaña metálica debe estar fijada de forma que no se arquee antes de ser recubierta.
  - Las uniones en topes de grava requieren un recubrimiento de uniones en T.



Franja para borde de goteo VGC-1.4 VersiTrim

## VGC-2.1A/VGMA-2.1 Empalme de membrana

- ¿Se utilizó cinta para costuras de aplicación rápida de 6 pulgadas sensible a la presión en una costura de sujeción mecánica?
- Revise el uso del imprimador para EPDM y el borde excedente/posterior.
- Exposición mínima de cinta entre 1/8 pulgadas y 1/2 pulgada.
- Se utilizó sellador de traslapes en los bordes de corte de las membranas reforzadas.
- Empalmes curados (intersección en T): ¿hay un recubrimiento de unión en T de rápida acción con sellador de traslape alrededor y debajo de la unión en T?
  - Recorra todos los empalmes para verificar que no haya aberturas semicónicas y otros defectos.

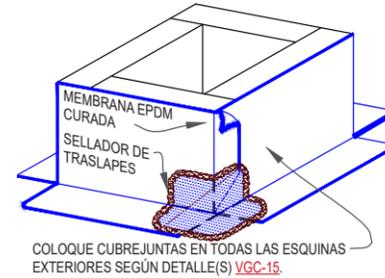
## VGC-5.1 Cubrejuntas para bordillo

- ¿Hay un empalme mínimo en el sistema de techado? Cinta para costuras de aplicación rápida de 3 o 6 pulgadas.
- ¿Está la membrana terminada correctamente en la parte superior del bordillo?
  - ¿Se utiliza plancha de escurrimiento superior? En caso afirmativo, ¿está sujeta con arandelas de neopreno?
  - ¿Hay sujetadores debajo de la plancha metálica de escurrimiento superior?
  - ¿Se ha colocado mastique para aislamiento de agua?
- ¿Está la membrana fijada en el cambio de ángulo interior?
- ¿Esquinas exteriores completas sin puentes? (cubrejuntas para esquina con sellador de traslapes).
- Si se utiliza una barra de terminación: Siga los detalles de VGC-9.4.

## VGC-6.1 Detalles para drenaje para techo

- ¿Están colocadas todas las abrazaderas o pernos de drenaje para proporcionar compresión constante?
- El orificio en la membrana debe ser mayor que el propio orificio de drenaje, 1/2 pulgada como mínimo desde el interior de la abrazadera.
- ¿Hay mastique de aislamiento de agua entre la taza de drenaje limpia y la membrana?

- No hay costuras en el drenaje. Los empalmes de campo deben estar ubicados como mínimo a 6 pulgadas fuera del sumidero del drenaje.
- La abrazadera de drenaje no debe estar rota ni partida; si estuviera dañada se debe reemplazar.
  - Si se necesita un empalme orientado en un drenaje con garantía de 20 años o más, dicho empalme se debe superponer con un cubrejuntas de rápida aplicación de 6 pulgadas.



VGC-5.1 Cubrejuntas para bordillo

## VGC-8 Tuberías/penetraciones simples

**Nota: la temperatura de las tuberías no debe superar los 180 °F (82 °C). Se debe instalar una chimenea caliente fabricada en el campo según VGC-8.5 (pág. 48 en la Guía de detalles para techos).**

### Sello moldeado para tubería de rápida aplicación

- ¿Está sobre una superficie plana? Las pestañas no se pueden superponer.
- ¿Hay un corte en el sello de tubería sobre la costilla?
- ¿Hay mastique de aislamiento de agua y abrazadera en la parte superior de sello de tubería?

### Sello para tuberías fabricado en el campo de rápida aplicación

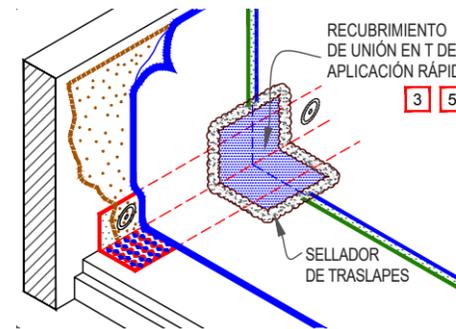
- Hay dos envolturas.
  - ¿Se extiende la envoltura base como mínimo 1/2 pulgada hacia arriba por la tubería?
  - ¿Se superpone la envoltura superior con la envoltura base 1 pulgada con un empalme de 3 pulgadas sobre la superposición vertical?
  - ¿Hay sellador de traslapes alrededor de todos los bordes del cubrejuntas de EPDM sin curar de rápida aplicación?
  - Se requiere fijación en todas las tuberías mayores de 18 pulgadas de diámetro.

## VGC-9.0 Terminaciones de membranas

- Si la garantía es de 15 años o más, debe haber barra de terminación.
  - Para garantías de más de 20 años, se deben utilizar planchas de escurrimiento superior y barra de terminación.
- ¿Hay mastique para aislamiento de agua?
- ¿Hay sellador universal de una sola capa o sellador de terceros en la parte superior de la barra de terminación?
  - Si se utilizó una plancha de escurrimiento superior, se requiere sellador en el borde superior del cubrejuntas metálico, no sobre la parte superior de la barra de terminación.
- ¿La barra de terminación no está arqueada?
- La fijación de la barra nunca debe exceder las 12 pulgadas de centro a centro y la barra se debe siempre fijar lo suficiente para mantener la compresión constante sobre el mastique para aislamiento de agua.
- No doble la barra de terminación alrededor de las esquinas. Aplique sobre superficies duras y lisas únicamente; no debe usarse en madera expuesta a la intemperie.
  - Consulte VGC-9.5 para ver los requisitos adicionales si la barra de terminación se utiliza como uniones de panel inclinado hacia arriba.
  - El mastique para aislamiento de agua se debe instalar a aproximadamente 10 pies por tubo.

## VGC-12 Cambio de ángulo de parapeto/bordillo

- ¿Existe fijación? Se requiere imprimador para unir la membrana con la tira de terminación reforzada (RTS); no se acepta pegamento.
  - ¿Existe fijación adecuada? No más de 12 pulgadas de centro a centro.
  - 6 pulgadas de centro a centro para vientos con velocidad superior a 90 mph.
- Verifique que todos los cubrejuntas están adheridos correctamente.
- Si hay una costura en un cambio de ángulo, se requiere un recubrimiento de unión en T de rápida aplicación.
  - Se requiere sellador de traslapes alrededor del recubrimiento de unión en T de rápida aplicación.
- ¿Cómo está terminada la membrana?
  - Ver Detalle VGC-9.0.



VGC-12 Cambio de ángulo de parapeto/bordillo

## VGC-13 Añadidos en sistemas de techado existentes

- ¿Está fijada la membrana?
- Si el piso del techo se encuentra en pendiente hacia el sistema de techo nuevo, consulte los detalles para techos añadidos: terminación de techo de hormigón o piso de acero con orificio de drenaje.
- Para techos en capas añadidos:
  - Añadido en frío: cubrejuntas de EPDM sin curar de rápida aplicación usado con sellador vertible de dos componentes.
  - Añadido en caliente: se deben utilizar varias capas de fieltro y asfalto, según la pág. 55 de la Guía de Detalles para Techados. Detalle VGC-13.2.
- Añadidos para membranas existentes/EPDM o VGC-13.3, 4.
  - Tira de recubrimiento curada de rápida acción o membrana de campo junto con cinta para costuras de rápida aplicación.
- Añadidos a techos de tejas VGC-13.5: se extienden sobre la línea de nieve planificada.
- Cuando se necesita un añadido para PVC, se debe construir un aislamiento completo del sistema.

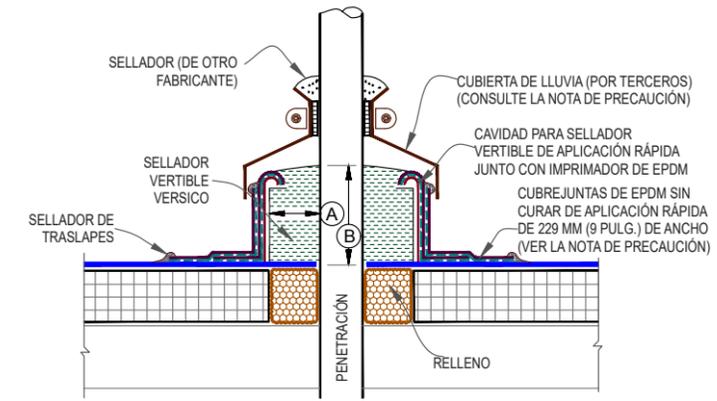
## VGC-15 Esquina interior/exterior con o sin cinta RTS de rápida aplicación

- ¿Hay fijación de membrana en el cambio de ángulo?
- ¿Están las placas y los sujetadores a una distancia de entre 6 pulgadas y 9 pulgadas de la esquina interior/exterior?
- ¿Las placas y los sujetadores están ubicados como mínimo 12 pulgadas de centro a centro? (se deben utilizar 6 pulgadas para vientos con velocidad superior a 90 mph: consulte el Detalle VGC-12, en la pág. 51 de la Guía de Detalles para Techados.)
- Pliegue de oreja de cerdo en la esquina interior:
  - ¿Hay Cinta para Costuras de Aplicación Rápida detrás de los pliegues?
  - ¿Se usa cubrejuntas de EPDM sin curar de rápida aplicación para cubrir la membrana superpuesta/oreja de cerdo?
  - ¿Hay sellador de traslapes alrededor de los cubrejuntas de EPDM sin curar de rápida aplicación?
- Si hay cubrejuntas en las esquinas interiores o exteriores, utilizar:
  - Esquinas interiores/exteriores de 7 pulgadas x 9 pulgadas no curadas hechas en fábrica.

- Para fabricación en el campo, se debe utilizar cubrejuntas de EPDM sin curar de rápida aplicación de 9 pulgadas x 9 pulgadas.

## VGC-16 Cavidades para sellador vertible

- Utilizadas en múltiples penetraciones difíciles de recubrir. Los grupos de tuberías deben tener como mínimo 1 pulgada de espacio libre entre penetraciones.
- Todas las áreas dentro de las cavidades para sellador vertible y todas las penetraciones se deben imprimir.
- ¿Tiene el sellador vertible una profundidad mínima de 2 pulgadas?
- ¿Hay una superposición mínima de producto de 3 pulgadas y 3 pulgadas sobre el piso del techo?
- ¿Hay sellador de traslapes alrededor de todos los bordes del cubrejuntas de EPDM sin curar de rápida aplicación?
- Se requiere fijación en los sistemas de sujeción mecánica; no se requiere fijación en los sistemas de adhesión.
  - Se requiere fijación para las cavidades para sellador vertible con más de 18 pulgadas de diámetro en sistemas adheridos.



VGC-16 Cavidades para sellador vertible

## VGC-18.1 Embornal de acero

- La caja del embornal de metal debe tener una pestaña continua con esquinas redondeadas.
- ¿Hay un armazón por debajo del metal?
- ¿Hay mastique para aislamiento de agua por debajo del metal y por encima de la membrana?
- ¿Hay sellador de traslapes alrededor de los cubrejuntas de EPDM sin curar de rápida aplicación?
- Se requiere sellador de otros fabricantes en la parte exterior del embornal, donde se une a la pared exterior.

## VGC-24.0 Durmientes/bloques de madera

- ¿Hay láminas deslizantes debajo para evitar daños en la membrana nueva?
- Verifique el uso de almohadillas para pasillos.
  - ¿Hay en todos los puntos de acceso fijos, unidades HVAC con mantenimiento regular y áreas para caminar concentradas?

## A-27/MA-27 Sujeción del aislamiento

- Verifique que el aislamiento esté fijado de acuerdo con las especificaciones y los detalles actuales.
- Verifique que los sujetadores tengan la penetración adecuada.
- Se permiten patrones de ajuste reducido solo en pisos de techo de acero calibre 22 o más pesados, de hormigón o de madera de un mínimo de 1.5 pulgadas y de madera contrachapada de 3/4 pulgadas.